



**Yesus meneduhkan angin ribut**  
*Jesus Calms the Storm*



Yesus berkata kepada pengikut-pengikut-Nya, "Marilah kita berlayar ke seberang danau."

*One evening, Jesus said to His disciples, "Let's sail over to the other side of the lake."*



Tak lama kemudian datang angin keras. Ombak mulai memukul perahu dan masuk ke dalam sehingga perahu itu hampir penuh dengan air.

*Suddenly, a great storm came their way. The waves shook the boat back and forth and they were all in serious danger.*



Di buritan perahu itu, Yesus sedang tidur.

*Jesus was asleep at the back of the boat.*



Pengikut-pengikut-Nya membangunkan Dia. Mereka berkata, "Bapak Guru, apakah Bapak tidak peduli, kita celaka?"

*The disciples woke Jesus up, crying, "Lord, Lord, we're sinking!"*



Yesus bangun, lalu membentak angin itu, dan berkata kepada danau, "Diam, tenanglah!" Angin pun reda, dan danau menjadi sangat tenang.

*Jesus woke up and commanded the storm to stop. Immediately, the wind stopped and the waves calmed down.*



Pengikut-pengikut-Nya menjadi takut dan berkata satu sama lain, "Siapakah sebenarnya orang ini, sampai angin dan ombak pun taat kepada-Nya."

*The disciples marveled, saying "Even the winds and the water obey Jesus!"*

The background is a solid light blue color. In the lower half, there are several overlapping, wavy white lines that create a sense of motion and depth, resembling a stylized wave or a digital signal. These lines are composed of many thin, parallel paths that curve and flow across the frame.

[www.freekidstories.org](http://www.freekidstories.org)

Illustrations © Zondervan. Text from the Bible, Luke 8:22-25.